



CRISTO REY PARISH

GOOD SHEPHERD -EPIPHANY



DICIEMBRE 24, 2023

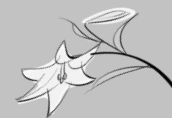
“BEHOLD, YOU WILL CONCEIVE IN YOUR WOMB AND BEAR A SON, AND YOU SHALL NAME HIM JESUS.” — LK 1:31

4TH SUNDAY OF ADVENT

“VAS A CONCEBIR Y A DAR A LUZ UN HIJO Y LE PONDRÁS POR NOMBRE JESÚS”. —LC 1, 31

4^º DOMINGO DE ADVIENTO

Horarios e Intenciones de misas / Mass Times and Intentions



Pastor

Rev. Sergio Rivas Tamayo
email: srrivas@archchicago.org
773-819-7100

Associate Pastor

Rev. René Mena Beltrán
email: rmenabeltran@crstoreychicago.org

Deacon

José Porfirio Mata

Operations Director

Herminia Alvarado
email: halvarado@archchicago.org

Office of Lifelong Formation

Thomas Howard & Libia Paez-Howard

Email: thoward@archchicago.org &
lpaez@archchicago.org

773-824-1712

School Principal

Scott Ernst

email: ernst@epiphanychicago.org

HORARIO DE OFICINA

GOOD SHEPHERD

2735 S. Kolin Ave.
Chicago, IL. 60623
Office: (773) 762-2322

Lunes a Viernes
Monday-Friday
10am-6pm

2524 S. Keeler Ave.
Chicago, IL. 60623
(773) 521-1112

Lunes Miércoles y Viernes
Monday, Wednesday and Friday
10:00am—5:00 pm

Sábado y Domingo / Saturday & Sunday
9:00 am—2:00pm

EPIPHANY

Exposición del Santísimo

Sacramento

GOOD SHEPHERD

Jueves/Thursday
5pm-6 pm

EPIPHANY

Viernes /Friday
5pm-6pm

CONFESIONES

Good Shepherd

Jueves 5pm-6pm

Epiphany

Viernes Después de
misa de 8:15am

GOOD SHEPHERD

Domingo Diciembre 24, 2023

9:00 am

†Guillermo Chávez
†Brenda García
†Ernesto Arenas
†Pamela García
†Flavia Rosales de Márquez
†Mayra Capazetta
†Mercedes Arceo
†Jesus Garcia
†Jose Loeza
Cumpleaños:
Adela Garcia

1:30 pm

†Jasón Benítez Cisco
†Catalina Osorio
†Belén Benítez
†Héctor Cruz
†Jennie González

7:00 pm

†Salustia Flores
†Bernardo Olayo
†Ma. Luisa Ríos
†Carmen López
†Alicia Medina
†Socorro Medina
†Teódulo Medina
†Romelia Mendoza
†Judith Razo

Lunes, Diciembre 25

11:00am †Flavia Rosales de Márquez

Martes, Diciembre 26

6:30pm †Flavia Rosales de Márquez

†Edmundo Romero

Aniversario de Boda:

Jaime Santoyo y Yesenia Avilés

Miércoles, Diciembre 27

6:30pm †Flavia Rosales de Márquez

Jueves, Diciembre 28

6:30pm †Flavia Rosales de Márquez

†Jacob Sangabriel

Acción de Gracias por los beneficios recibidos de la intercesión y honor a San Judas Tadeo –Familia Sangabriel Mendoza

Viernes, Diciembre 29

6:30pm †Flavia Rosales de Márquez

Cumpleaños:

Ruth Maribel Ramos

EPIPHANY

Domingo Diciembre 24, 2023

8:00 am

†Enrique Javier Alejandro
†Victor Hernández
†Agustín Gómez
†Fortunata Rosales
†Flavia Rosales Márquez

10:30 am

†Comunidad de Cristo Rey

12:00 pm

†Juan Ortiz
†Manuel Martínez
†Soledad Hernández
†Macario Arroyo
†Alejandro Morales

5:00 pm

†Roberto Montañez
†Rosa de León
†Miguel de León

Lunes Diciembre 25

10:00am †Fortunata Rosales
†Flavia Rosales Márquez

Martes, Diciembre 26

8:15am †Fortunata Rosales
†Flavia Rosales Márquez

Miércoles, Diciembre 27

8:15am †Comunidad de Cristo Rey

Jueves, Diciembre 28

8:15am †Comunidad de Cristo Rey

Viernes Diciembre 29

8:15am †Comunidad de Cristo Rey



“THE POWER OF THE
MOST HIGH WILL
OVERSHADOW YOU.”

Dear Cristo Rey family,

Our Salvation is near. Jesus comes to save us from our sins but not just that. He comes to give us life, and life in abundance. The life of the Christian should not be a life focus on the things we are not supposed to do, but on the things we should do.

God became man. Have you thought about what that means. It is kind of easy to think that since God is God, he can do anything, so we don't think it is a big deal that God became one of us. But the incredible mystery is that in Jesus Christ, God emptied himself in such a way that he had to learn everything, including who he is. What an incredible thing, Jesus had to learn to relate with the Father in the same way every human being has to learn it, and in that process of learning who he is and learning to relate to the Father, he showed us how to do it ourselves.

God showed us how to enter in a relationship with him by doing it himself. Anyone who doesn't know how to encounter God, can come to Jesus and he will show them the way. Let's look at baby Jesus in the manger and grab his little hand, he will show us the Father.

Querida familia de Cristo Rey,

Nuestra salvación está cerca. Jesús viene a salvarnos de nuestros pecados, pero no solo eso. Él viene a darnos vida, y vida en abundancia. La vida del cristiano no debe centrarse en las cosas que se supone que no debemos hacer, sino en las cosas que debemos hacer.

Dios se hizo hombre. ¿Has pensado en lo que eso significa? Es fácil pensar que, dado que Dios es Dios, puede hacer cualquier cosa, así que no creemos que sea un gran problema que Dios se haya convertido en uno de nosotros. Pero el misterio increíble es que, en Jesucristo, Dios se despojó de sí mismo de tal manera que tuvo que aprender todo, incluso quién era. Qué cosa tan increíble, Jesús tuvo que aprender a relacionarse con el Padre como lo tiene que hacer cualquier ser humano y en ese proceso de aprender quién es él y aprender a relacionarse con el Padre, nos mostró cómo hacerlo nosotros mismos.

Dios nos mostró a quién entrar en una relación con él haciéndolo él mismo. Cualquiera que no sepa cómo encontrar a Dios, puede venir a Jesús y Él le mostrará el camino. Miremos al niño Jesús en el pesebre y tomemos su manita, él nos mostrará al Padre.

Rev. Sergio Rivas, Pastor



MEDITACIÓN DEL EVANGELIO

24 de diciembre de 2023
4º Domingo de Adviento

Todos en la vida buscamos tener espacio. Espacio en un hogar para vivir en paz, para tener privacidad y, sobre todo, espacio para valorar nuestros encuentros con el otro. Hoy, en la liturgia de este Cuarto Domingo de Adviento, se narra la Anunciación, donde el ángel Gabriel llega a la casa de María buscando un espacio para Dios. María le hace ese espacio con su “Yo soy la servidora del Señor, hágase en mí tal como has dicho” (Lucas 1,38). Esto quiere decir, sí lo acepto, aquí está el espacio de mi ser y de

mi corazón, para alojar a Dios con todas sus consecuencias. Alegrémonos con María y vivamos con fe esta Navidad ya entre nosotros.

“«Hágase en mí según tu palabra». Es la última frase de la Virgen en este último domingo de Adviento, y es la invitación a dar un paso concreto hacia la Navidad. Porque si el nacimiento de Jesús no toca nuestra vida—la mía, la tuya, la de todos—, si no toca la vida pasa en vano... Que la Virgen nos ayude a decirlo con nuestra vida, con la actitud de estos últimos días para prepararnos bien a la Navidad” (Papa Francisco 12-20-2020). ¿Qué espacio está listo en tu hogar para recibir a Jesús? ¿Tu corazón está dispuesto a decir hágase en mí como tú lo deseas? Pidámosle, a María nos ayude a preparar el corazón como una cuna, para que el niño Dios tenga su espacio especial para esta Navidad y que nunca se vaya de ahí.

©LPi



GOSPEL MEDITATION

December 24, 2023
4th Sunday of Advent

Life is troubling. Who among us has not struggled with anxiety and difficulties, sometimes massive ones? I certainly have, as have many of my loved ones. If we do, does this mean that we don't trust the Lord or just need to toughen up?

I don't think so. How encouraging for us anxious and troubled souls to hear Luke describe the Blessed Mother Mary in these words, “But she was greatly troubled at what was said.” An archangel has visited her. An inconceivable promise has been made to her. Her life has become wildly unpredictable, perhaps more so than any person before or since. The first point for us: the Lord is with her precisely when she is troubled. Her anxiousness and God's presence are not mutually exclusive. Christianity is not about a trance-like robotic indifference. It's about the presence of divine love. Even in — especially in — troubled circumstances.

Our troubled soul can become our greatest treasure. What seems so troubling at first to Mary becomes the best possible thing, Jesus, the Savior and Lord, is now her son. All the difficulties and troubles remain, and yet her movement into the fullness of God is accelerated. What is troubling you right now? This scripture invites us now, this week, to hear the Lord's messenger say to us what he said to Mary, “Do not be afraid! You have found favor with God.”

Father John Muir



Gracias a Modesto García, Daniel Flores, Alfredo Yépez, Rogelio Jasso, Juan Moreno, Raúl Carbajal y Jorge Montiel por hacer que nuestra peregrinación a Madre de las Américas en honor a San Juan Diego fuera segura. Dios les pague nuestro servicio a la comunidad.



Cuando se hubieron cumplido los acontecimientos que debían preceder al advenimiento del Mesías, de acuerdo con los vaticinios de los antiguos profetas, Jesús llamado el Cristo, Hijo de Dios eterno, se encarnó en el seno de la Virgen María y, hecho hombre, nació de ella para la redención de la humanidad. Desde la caída de nuestros primeros padres, la sabia y misericordiosa providencia de Dios había dispuesto gradualmente todas las cosas para la realización de sus promesas y el cumplimiento del más grande de sus misterios: la encarnación de su divino Hijo.

Por aquel entonces, el Emperador Augusto emitió un decreto para llevar a cabo un censo en el cual todas las personas debían registrarse en un lugar determinado según sus respectivas provincias, ciudades y familias. Hasta Belén, cerca de la ciudad de Jerusalén, llegaron San José y la Virgen María procedentes de Nazaret, y estando allí, le llegó la hora de dar a luz de la Virgen, trayendo al mundo a su divino Hijo a quien envolvió en lienzos y lo recostó en la paja del pesebre.

Sunday Offering- Colecta Dominical

CRISTO REY

Diciembre 10, 2023

8:00 am Mass:	\$ 1,779.99
9:00 am Mass:	\$ 776.16
10:30 am Mass:	\$ 595.89
12:00 pm Mass:	\$ 1,183.25
1:30 pm Mass:	\$ 875.85
7:00 pm Mass:	\$ 750.59

Sunday Envelopes Rel. Educ.	\$ 825.35
Sunday Late Donation:	\$ 145.00
Second Collection:	\$ 2,598.75
Novenario Guadalupano Collection	\$ 625.93
Inmaculate Conception Collection 12-08-23	\$ 994.78

Office for Life-Long Faith Formation

- | | | |
|-------------------------------|------------|--------------------------------|
| 1. Misa de Familia | 1/07/24 | 10:30 a.m. @ Epifanía |
| 2. Formación para catequistas | 1/13/24 | 11:30 a.m. @ BP |
| 3. Formación para padres | 1/19-20/24 | 7 p.m. y 9 a.m. @ Buen Pastor, |
| 4. Pago de chocolates | 1/26/24 | Viernes, Sábado, Domingo |

1st Communion Homework



Confirmation Homework



Thanks to the youth who helped clean the church .

God Bless you for your Service

Gracias a los jóvenes que ayudaron a limpiar la iglesia.

Dios te bendiga por tu Servicio

SCRIPTURE SEARCH®

Gospel for December 24, 2023

Luke 1:26-38

Following is a word search based on the Gospel reading for the Fourth Sunday of Advent, Cycle B: The Annunciation. The words can be found in all directions in the puzzle.

GABRIEL	TOWN	NAZARETH
VIRGIN	JOSEPH	HOUSE
DAVID	PONDERED	GREETING
FAVOR	GREAT	THRONE
FOREVER	NO END	SPIRIT
OVERSHADOW	THE CHILD	BORN
NOTHING	IMPOSSIBLE	WORD

THE MESSENGER

T	O	W	N	O	T	H	I	N	G	J	L
A	H	T	E	R	A	Z	A	N	J	O	W
E	D	E	G	H	T	C	H	O	V	H	C
R	R	C	C	L	T	H	P	E	S	O	J
G	E	L	I	H	T	I	R	I	P	S	H
A	V	E	L	B	I	S	S	O	P	M	I
B	E	S	U	O	H	L	I	B	N	B	V
R	R	O	V	A	F	A	D	O	D	E	I
I	O	F	D	N	A	N	A	R	F	O	R
E	F	O	L	I	L	Y	V	N	O	G	G
L	W	G	R	E	E	T	I	N	G	W	I
P	O	N	D	E	R	E	D	N	E	O	N

© 2023 TRI-C-A Publications; tri-c-a-publications.com



GOSPEL

Think of the people you trust. These are people you can count on, no matter what happens. Both Mary and Elizabeth were amazed to learn that they were pregnant. God had surprised each of them with a special miracle - a baby. God trusted them both to take care of their babies. Mary and Elizabeth trusted God to help them. You can trust God, too.



PRAYER

God, help me to trust you like Mary and Elizabeth did.

MISAS DE FIN DE AÑO

- **Domingo / Sunday 12-24-23 Misas Dominicales / Sunday Masses**
Epifanía 8:00 am, 10:30am y 12:00 pm
Buen Pastor 9:00 am, 1:30pm y 7:00 pm
MISA DE NOCHEBUENA / CHRISTMAS EVE MASS
Epifanía 5:00pm
- **Lunes / Monday 12-25-23 Misas de Navidad / Christmas Masses**
Epifanía 10:00 am
Buen Pastor 11:00 am
- **Domingo / Sunday 12-31-23 Misas Dominicales / Sunday Masses**
Epifanía 8:00 am, 10:30am y 12:00 pm
Buen Pastor 9:00 am, 1:30pm y 7:00 pm
MISA DE VÍSPERA DE AÑO NUEVO / NEW YEAR'S EVE MASS
Epifanía 5:00 pm
- **Lunes / Monday 1-1-24 Misa de Año Nuevo (Solemnidad de María, Madre de Dios)**
New year's Mass (Solemnity of Mary The Holy Mother of God)
Epifanía 10:00 am
Buen Pastor 11:00 am